

0+

Татьяна Олива Моралес

Турецкий для детей 1

Азбука

Учимся читать, писать, считать

A a	B b	C c	Ç ç	
1		[дже] 	Ğ ğ	
	6		İ i i-nek [и] 	3
O o [o] o-to-büs 			4	Z z [з] zü-ra-fa 
		2		

Татьяна Олива Моралес

**Турецкий для детей – 1. Азбука.
Учимся читать, писать, считать**

«Издательские решения»

Олива Моралес Т.

Турецкий для детей – 1. Азбука. Учимся читать, писать, считать /
Т. Олива Моралес — «Издательские решения»,

ISBN 978-5-00-568353-3

Данная азбука рассчитана на детей, которые уже умеют читать по-русски, и приступают к изучению турецкого языка. Она может быть использована для занятий с ребёнком или группой детей дома и в детских учреждениях. Книга научит ребёнка читать, считать и писать по-турецки. Учебник может быть использован для подготовки ребёнка или группы детей к турецкой школе.

ISBN 978-5-00-568353-3

© Олива Моралес Т.
© Издательские решения

Содержание

Авторское право	6
Аннотация	7
От автора	8
Об учебных пособиях серии © «Лингвистический Реаниматор»	9
Специальные обозначения	10
Часть 1. Учимся читать и считать до 8	11
Вступ-ле-ни-е	11
Урок 1. Бук-ва А а [а]	14
Урок 2. Бук-ва В в [б]	17
Урок 3. Бук-ва С с [дже]	19
Урок 4. Бук-ва Ş ş [ч]	21
Урок 5. Бук-ва D d [д]	24
Контрольные упражнения. Блок 1	27
Уп-раж-не-ни-е 1	27
Уп-раж-не-ни-е 2	27
Урок 6. Бук-ва Е е [э]	29
Урок 7. Бук-ва F f [ф]	32
Конец ознакомительного фрагмента.	35

Турецкий для детей – 1 Азбука. Учимся читать, писать, считать

Татьяна Олива Моралес

Иллюстратор Татьяна Олива Моралес

Дизайнер обложки Татьяна Олива Моралес

© Татьяна Олива Моралес, 2025

© Татьяна Олива Моралес, иллюстрации, 2025

© Татьяна Олива Моралес, дизайн обложки, 2025

ISBN 978-5-0056-8353-3

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

Авторское право

Копирование методики изложения данного учебника с целью написания рукописи учебного пособия, а именно: подача иностранных / русских слов в скобках или над соответствующими им русскими / иностранными эквивалентами, разметка предложения специальными обозначениями так, как это показано в данном учебном пособии; переиздание, перепечатка, воспроизведение с помощью электронных средств или любым иным способом всей книги или любой ее части допускается только с письменного разрешения автора.

Аннотация

Данная азбука рассчитана на детей, которые уже умеют читать по-русски, и приступают к изучению турецкого языка. Она может быть использована для занятий с ребёнком или группой детей дома и в детских учреждениях. Книга научит ребёнка читать, считать и писать по-турецки. Учебник может быть использован для подготовки ребёнка или группы детей к турецкой школе.

От автора

Данное учебное пособие может быть использовано в качестве самоучителя. Если вам необходимы дополнительные консультации или занятия, вы всегда можете обратиться ко мне. Возможны консультации / занятия очно и по Skype.

Мои контактные данные указаны в конце данной книги.

С уважением,
Татьяна Олива Моралес

Об учебных пособиях серии © «Лингвистический Реаниматор»

Учебные пособия по английскому, испанскому и турецкому языку серии © «Лингвистический Реаниматор», позволяют существенно сократить срок обучения иностранному языку и улучшить качество восприятия и закрепления учащимися новых слов и нормативной грамматики иностранного языка.

Их преимущество в методике подачи предложений для перевода в текстах и упражнениях. В каждом предложении в скобках даются иностранные слова-подсказки.

С помощью данной методики человек, никогда ранее не изучавший английский / испанский / турецкий язык и не имеющий никакого словарного запаса имеет возможность уже на первом занятии приступить к упражнениям по переводу с русского языка на иностранный или с иностранного языка на русский.

Методика позволяет легко и быстро заучивать новые английские / испанские / турецкие слова и выражения, от упражнения к упражнению оттачивать и совершенствовать навык правильного письменного перевода на иностранный язык, тренировать навык устного перевода. Каждое учебное пособие данной серии может быть использовано в качестве самоучителя.

Все учебные пособия серии © «Лингвистический Реаниматор» были написаны «на сложных учениках», которым было необходимо получить большой объем качественных знаний за короткий период времени. Это и является целью учебных пособий данной серии.

Специальные обозначения

e-şit-tir – ударная гласная в слове не выделена и подчёркнута.

Часть 1. Учимся читать и считать до 8

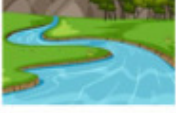
Вступ-ле-ни-е

Здравс-тву-й, дру-жок!

Я ви-жу, ты у-же у-ме-ешь чи-тать по-рус-ски.

Те-перь э-тот бук-варь на-у-чит те-бя чи-тать, счи-тать и пи-сать по-ту-рец-ки.

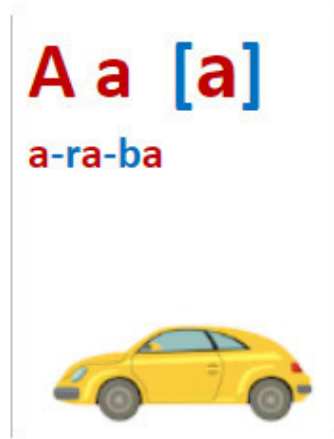
Поз-на-комь-ся с ту-рец-ким ал-фа-ви-том:

Al-fa-be [ал-фа-бэ] ал-фа-вит			
A a [a] a-ra-ba 	B b be-bek [б] 	C c civ-civ [дже] 	Ç ç çi-çek [ч] 
D d [д] don-dur-ma 	E e el-ma [э] 	F f fil [ф] 	G g göz-lük [г] 
Ğ ğ a-ğaç [-] 	H h ho-roz [х] 	I i ır-mak [ы] 	İ i i-nek [и] 
J j je-ton [ж] 	K k ki-tap [к] 	L l li-mon [л] 	M m [м] ma-sa 

N n [н] nu-ma-ra 	O o [o] o-to-büs 	Ö ö ör-dek [o/ë] 	P p [п] pas-ta 
R r ro-ket [p] 	S s sa-at [c] 	Ş ş şe-ker [ш] 	T t top [т] 
U u u-çak [y] 	Ü ü ü-tü [y/ю] 	V v va-zo [в] 	Y y yıl-dız [й] 
Z z [з] zü-ra-fa 			

Урок 1. Бук-ва А а [а]

За-да-ни-е 1. Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний слог):



[а-ра-ба]

За-да-ни-е 2. Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

а-га-ба

Э-та ту-рец-кая бук-ва **Р r** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **Р р**.

Э-та ту-рец-кая бук-ва **В в** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **Б б**.

За-да-ни-е 3. Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [а-ра-ба] ма-ши-на:

a-ra-ba
a-ra-ba
a-ra-ba
a-ra-ba
a-ra-ba

Пять по-турецки будет **beş** [бешь].

За-да-ни-е 4. Об-ве-ди э-ту циф-ру и сло-во:

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 beş beş beş beş beş beş

За-да-ни-е 5. На-пи-ши э-ту циф-ру и сло-во нес-коль-ко раз са-мос-то-я-тель-но:

//

За-да-ни-е 6. А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-ти ма-шин-ки:

				
bir [бир] один	iki [и-ки] два	üç [юч]* три	dört [дёрт]* четыре	beş [бэш] пять

За-да-ни-е 7. Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-ци-ю и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

bir a-ra-ba [бир а-ра-ба] (1) од-на ма-ши-на

iki a-ra-ba [и-ки а-ра-ба] (2) две ма-ши-ны

üç a-ra-ba [юч а-ра-ба] (3) три ма-ши-ны

dört a-ra-ba [дёрт а-ра-ба] (4) че-ты-ре ма-ши-ны

beş a-ra-ba [бешь а-ра-ба] (5) пять ма-ши-н

* Бук-ва **ü** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **у** и **ю**.

* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **о** и **ё**.

Урок 2. Бук-ва В в [б]

За-да-ни-е 1. Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний сло-г):

В в be-bek

[б]



[бе-бекъ]

За-да-ни-е 2. Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

be-bek

Э-та ту-рец-кая бук-ва **К к** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **К к**.

За-да-ни-е 3. Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [бе-бекъ] ре-бё-нок:

be-bek

be-bek

be-bek

be-bek

be-bek

Пять по-турецки будет **beş** [бешь].

За-да-ни-е 4. Об-ве-ди э-ту циф-ру и сло-во:

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 beş beş beş beş beş beş

За-да-ни-е 5. На-пи-ши э-ту циф-ру и сло-во нес-коль-ко раз са-мос-то-я-тель-но:

//

За-да-ни-е 6. А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-тих де-тей:

				
bir [бир] один	iki [и-ки] два	üç [юч]* три	dört [дёрт]* четыре	beş [бэш] пять

* Бук-ва **ü** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду у и ю.

* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду о и ё.

За-да-ни-е 7. Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-ци-ю и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

bir be-bek [бир бе-бек] (1) о-дин ре-бё-нок

iki be-bek [и-ки бе-бек] (2) два ре-бён-ка

üç be-bek [юч бе-бек] (3) три ре-бён-ка

dört be-bek [дёрт бе-бек] (4) че-ты-ре ре-бён-ка

beş be-bek [бешь бе-бек] (5) пять де-тей

Урок 3. Бук-ва С с [дже]

За-да-ни-е 1. Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний сло-г):

С с civ-civ

[дж]



[джив-джив]

За-да-ни-е 2. Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

civ-civ

Э-та ту-рец-кая бук-ва **V v** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **В в**.

За-да-ни-е 3. Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [джив-джив] цып-лё-нок:

civ-civ

civ-civ

civ-civ

civ-civ

civ-civ

Шесть по-турецки будет **altı** [ал-ты].

За-да-ни-е 4. Об-ве-ди э-ту циф-ру и сло-во:

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 altı altı altı altı altı altı

За-да-ни-е 5. На-пи-ши э-ту циф-ру и сло-во нес-коль-ко раз са-мос-то-я-тель-но:

//

За-да-ни-е 6. А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-тих цып-лят:

					
bir [бир] о-дин	i-ki [и-ки] два	üç [юч]* три	dört [дёрт]* че-ты-ре	beş [бешь] пять	al-tı [ал-ты] шесть

* Бук-ва **ü** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **у** и **ю**.

* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **о** и **ё**.

За-да-ни-е 7. Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-ци-ю и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

bir civ-civ [бир джив-джив] **(1)** о-дин цып-лён-нок

iki civ-civ [и-ки джив-джив] **(2)** два цып-лён-ка

üç civ-civ [юч джив-джив] **(3)** три цып-лён-ка

dört civ-civ [дёрт джив-джив] **(4)** че-ты-ре цып-лён-ка

beş civ-civ [бешь джив-джив] **(5)** пять цып-лят

altı civ-civ [алты джив-джив] **(6)** шесть цып-лят

Урок 4. Бук-ва Ç ç [ч]

За-да-ни-е 1. Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний слог):

Ç ç çi-çek
[ч]



[чи-чек]

За-да-ни-е 2. Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

çi-çek

Э-та ту-рец-кая бук-ва **К к** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **К к**.

За-да-ни-е 3. Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [чи-чек] цве-ток:

çi-çek
çi-çek
çi-çek
çi-çek
çi-çek

Пять по-турецки будет **beş** [бешь].

За-да-ни-е 4. Об-ве-ди э-ту циф-ру и сло-во:

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 beş beş beş beş beş beş

За-да-ни-е 5. На-пи-ши э-ту циф-ру и сло-во нес-коль-ко раз са-мос-то-я-тель-но:

_____//_____

За-да-ни-е 6. А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-ти цве-ты:

				
bir [бир] один	iki [и-ки] два	üç [юч]* три	dört [дёрт]* четыре	beş [бэш] пять

* Бук-ва **ü** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **у** и **ю**.

* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **о** и **ё**.

За-да-ни-е 7. Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-ци-ю и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

bir çi-çek [бир чи-чекь] (1) о-дин цве-ток

iki çi-çek [и-ки чи-чекь] (2) два цвет-ка

üç çi-çek [юч чи-чекь] (3) три цвет-ка

dört çi-çek [дёрт чи-чекь] (4) че-ты-ре цвет-ка

beş çi-çek [бешь чи-чекь] (5) пять цвет-ка

Урок 5. Бук-ва D d [д]

За-да-ни-е 1. Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний слог):

D d [д]
don-dur-ma



[дон-дур-ма]

За-да-ни-е 2. Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

don-dur-ma

Э-та ту-рец-кая бук-ва **N n** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **Н н**.

Э-та ту-рец-кая бук-ва **R r** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **Р р**.

Э-та ту-рец-кая бук-ва **M m** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **М м**.

За-да-ни-е 3. Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [дон-дур-ма] мо-ро-же-ное:

don-dur-ma
don-dur-ma
don-dur-ma
don-dur-ma
don-dur-ma

Восемь по-турецки будет **se-kiz** [се-киз].

За-да-ни-е 4. Об-ве-ди э-ту циф-ру и сло-во:

8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 sekiz sekiz sekiz sekiz

За-да-ни-е 5. На-пи-ши э-ту циф-ру и сло-во нес-коль-ко раз са-мос-то-я-тель-но:

_____//_____

За-да-ни-е 6. А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-то мо-ро-же-но-е:

			
bir [бир] один	i-ki [и-ки] два	üç [юч]* три	dört [дёрт]* четыре

			
beş [бешь] пять	al-tı [ал-ты] шесть	ye-di [йе-ди] семь	se-kiz [се-киз]* восемь

* Бук-ва **ü** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **у** и **ю**.

* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду **о** и **ё**.

За-да-ни-е 7. Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-ци-ю и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

bir don-dur-ma [бир дон-дур-ма] **(1)** од-но мо-ро-же-но-е

iki don-dur-ma [и-ки дон-дур-ма] **(2)** два мо-ро-же-ных

üç don-dur-ma [юч дон-дур-ма] **(3)** три мо-ро-же-ных

dört don-dur-ma [дёрт дон-дур-ма] **(4)** че-ты-ре мо-ро-же-ных

beş don-dur-ma [бэш дон-дур-ма] **(5)** пять мо-ро-же-ных

al-tı don-dur-ma [алты дон-дур-ма] **(6)** шесть мо-ро-же-ных

ye-di don-dur-ma [йе-ди дон-дур-ма] **(7)** семь мо-ро-же-ных

se-kiz don-dur-ma [се-киз дон-дур-ма] **(8)** восемь мо-ро-же-ных

Контрольные упражнения. Блок 1

Уп-раж-не-ни-е 1

Про-чи-тай и пе-ре-ве-ди на рус-ский я-зык.

a-ra-ba

bir a-ra-ba
iki a-ra-ba
üç a-ra-ba
dört a-ra-ba
beş a-ra-ba
altı a-ra-ba
ye-di a-ra-ba
se-kiz a-ra-ba

be-bek

bir be-bek
iki be-bek
üç be-bek
dört be-bek
beş be-bek
altı be-bek
ye-di be-bek
se-kiz be-bek

Уп-раж-не-ни-е 2

Про-чи-тай и пе-ре-ве-ди на рус-ский я-зык.

civ-civ

iki civ-civ
bir civ-civ
dört civ-civ
üç civ-civ
altı civ-civ
beş civ-civ
se-kiz civ-civ
ye-di civ-civ

çi-çek

bir çi-çek
beş çi-çek

üç çi-çek
se-kiz çi-çek
ye-di çi-çek
iki çi-çek
dört çi-çek
altı çi-çek

don-dur-ma

se-kiz don-dur-ma
beş don-dur-ma
üç don-dur-ma
dört don-dur-ma
iki don-dur-ma
altı don-dur-ma
ye-di don-dur-ma
bir don-dur-ma

Урок 6. Бук-ва Е е [э]

За-да-ни-е 1. Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний сло-г):

Е е el-ma
[э]



[эль-ма]

За-да-ни-е 2. Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

el-ma

Э-та ту-рец-кая бук-ва **L l** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **Л л**.

Э-та ту-рец-кая бук-ва **M m** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **М м**.

За-да-ни-е 3. Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [эль-ма] яб-ло-ко:

bir el-ma [бир эль-ма] (1) од-но яб-ло-ко

iki el-ma [и-ки эль-ма] (2) два яб-ло-ка

üç el-ma [юч эль-ма] (3) три яб-ло-ка

dört el-ma [дёрт эль-ма] (4) че-ты-ре яб-ло-ка

Урок 7. Бук-ва F f [ф]

За-да-ни-е 1. Про-чи-тай бук-ву и сло-во (в ту-рец-ком сло-ве у-да-ре-ни-е па-да-ет на пос-лед-ний слог):

F f fil
[ф]



[филь]

За-да-ни-е 2. Сос-чи-тай, сколь-ко букв в э-том ту-рец-ком сло-ве:

fil

Э-та ту-рец-кая бук-ва **L l** по-рус-ски на-зы-ва-ет-ся **Л л**.

За-да-ни-е 3. Об-ве-ди ту-рец-кое сло-во [филь] слон:

fil

fil

fil

fil

fil

Три по-турецки будет **üç** [юч].

За-да-ни-е 4. Об-ве-ди э-ту циф-ру и сло-во:

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 üç üç üç üç üç üç üç üç üç üç

За-да-ни-е 5. На-пи-ши э-ту циф-ру и сло-во нес-коль-ко раз са-мос-то-я-тель-но:

//

За-да-ни-е 6. А те-перь да-вай сос-чи-та-ем э-тих сло-нов:

		
bir [бир] один	i-ki [и-ки] два	üç [юч]* три

* Бук-ва **ü** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду у и ю.

* Бук-ва **ö** чи-та-ет-ся, как сред-ний звук меж-ду о и ё.

За-да-ни-е 7. Про-чи-тай сло-ва, их транс-крип-ци-ю и пе-ре-вод на рус-ский я-зык:

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.